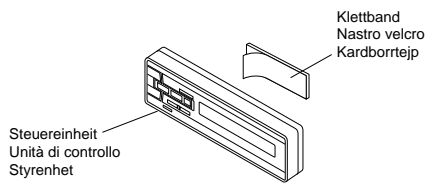
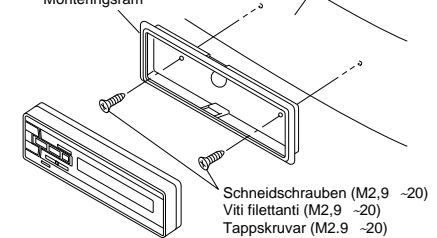


1



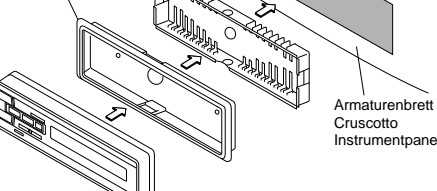
Steuereinheit
Unità di controllo
Styrenhet

Klettband
Nastro velcro
Kardborrtejp



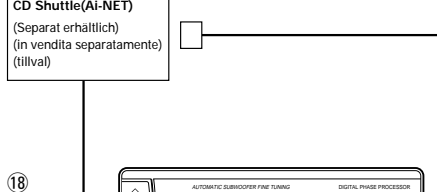
Einbauhalterung
Staffa di sostegno
Monteringsram

Amaturen Brett
Cruscotto
Instrumentpanel



Schneidschrauben (M2,9 -20)
Viti filettanti (M2,9 -20)
Tappskruvar (M2,9 -20)

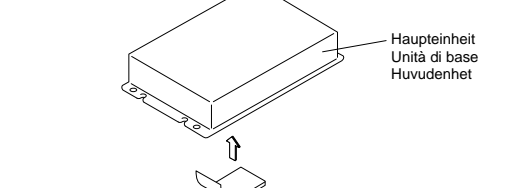
Einbaugehäuse
Staffa a incasso
Infattningsfäste



Einbauhalterung
Staffa di sostegno
Monteringsram

Amaturen Brett
Cruscotto
Instrumentpanel

2

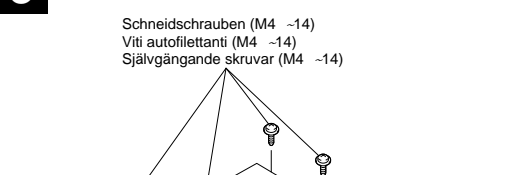


Klettband (groß)
Nastro velcro (più grande)
Kardborrtejp (större)

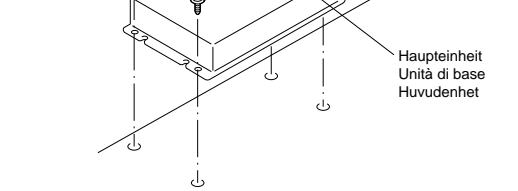
Abziehen
Staccare
Ta loss

Am Fahrzeug befestigen (z. B. unter dem Armaturenbrett)
Applicare al veicolo (come sotto il cruscotto)
Fäst inuti fordonet (t.ex. under instrumentpanelen)

3



Schneidschrauben (M4 -14)
Viti autofilettanti (M4 -14)
Självgångande skruvar (M4 -14)



Haupteinheit
Unità di base
Huvudenhet

Einbau

Der PXA-H600 besteht aus zwei Teilen: der Steuereinheit und der Haupteinheit.
Wenn Sie Steuereinheit und Haupteinheit mit Klettband befestigen möchten, zerschneiden Sie die Klettbandstreifen (groß) in jeweils zweigleichgroße Stücke.

VORSICHT:
Die Steuereinheit nicht in der Nähe des Beifahrer-Airbags befestigen.
Ermitteln Sie den optimalen Einbauplatz.
Prüfen Sie, ob sich der gewählte Platz eignet (die Stelle muß gut erreichbar und flach sein).

Befestigung mit Klettband
1. Lassen Sie die beiden Hälften des Klettbandstreifens zusammen, ziehen Sie das Schutzpapier an der einen Seite ab, und kleben Sie den Streifen auf die Rückseite der Steuereinheit.
2. Stellen Sie sicher, daß der gewählte Anbringungsort frei von Feuchtigkeit und Staub ist. Ziehen Sie dann das verbleibende Schutzpapier vom Klettbandstreifen an der Steuereinheit ab.
3. Setzen Sie die Steuereinheit an der Anbringungsfläche an, um sie dann fest anzudrücken.

Anbau mit Einbaugehäuse
1. Befestigen Sie das Einbaugehäuse mit Schrauben (M2,9 x 20) am gewählten Platz.
2. Stecken Sie die Steuereinheit in das Einbaugehäuse, so daß sie fest einrastet.

Einbau mit Einbaugehäuse und Einbauhalterung
1. Schneiden Sie an der gewählten Einbaustelle im Armaturenbrett eine Öffnung mit den Außenabmessungen der Einbauhalterung heraus.
2. Stecken Sie die Steuereinheit in das Einbaugehäuse, so daß sie fest einrastet.
3. Passen Sie die Steuereinheit mit Einbaugehäuse in die Einbauhalterung ein, so daß die Teile fest ineinander greifen.
4. Stecken Sie schließlich die Steuereinheit mit Einbaugehäuse und Einbauhalterung fest in die in Schritt 1 hergestellte Öffnung.

HAUPT-EINHEIT
Befestigung mit Klettband
Wenn die Steuereinheit ohne das Klettband eingebaut wurde, können Sie dieses zur Befestigung der Haupteinheit verwenden.

Einbau mit Befestigungsschrauben (mitgeliefert)
Die Haupteinheit kann mit den Befestigungsschrauben unter dem Sitz eingebaut werden.

Installazione

Il PXA-H600 consiste di due componenti: unità di controllo e unità di base.
Se si usa il nastro velcro per installare l'unità di controllo e l'unità di base, tagliare il nastro velcro (più grande) in due pezzi.

ATTENZIONE
Non installare l'unità di controllo vicino al pannello a gonfiaggio automatico per il passeggero nel sedile anteriore.
Controllare la posizione di installazione.
Stabilire la posizione di installazione sul cruscotto (centro e in posizione piatta).

Installazione con nastro velcro
1. Senza separare i due pezzi di nastro velcro, staccare la carta sul retro di un lato e fissarlo sul retro dell'unità di controllo.
2. Assicurarsi che il punto scelto sia privo di umidità o polvere. Staccare la carta sul retro dell'altro lato del nastro velcro applicato all'unità di controllo.
3. Collocare l'unità di controllo nella posizione di installazione e premerla in modo da fissarla saldamente.

Installazione con staffa a incasso
1. Dopo aver stabilito la posizione di installazione, installare la staffa a incasso con le viti (M2,9 x 20).
2. Inserire l'unità di controllo nella staffa a incasso per fissarla sicuramente.

Installazione con staffa a incasso e staffa di sostegno
1. Creare un foro corrispondente alle dimensioni esterne della staffa di sostegno alla posizione di installazione sul cruscotto.
2. Inserire l'unità di controllo nella staffa a incasso per fissarla sicuramente.
3. Inserire l'unità di controllo e la staffa a incasso combinate nella staffa di sostegno e fissarle.
4. Inserire l'unità di controllo, la staffa a incasso e la staffa di sostegno combinate nel foro creato al punto 1 e fissarle.

UNITÀ DI BASE
Montaggio con nastro velcro
Se non si è usato il nastro velcro in dotazione per fissare l'unità di controllo, è possibile usarlo per montare l'unità di base.

Montaggio con viti di montaggio (in dotazione)
L'unità di base può essere montata sotto il sedile usando le viti di montaggio.

Montering

PXA-H600 består av två enheter, en styrenhet och en huvudenhet.
När styrenheten och huvudenheten ska monteras med hjälp av kardborrtejp: skär av den större kardborrtejpen för att dela den i två bitar.

FORSIKTIGT!
Montera inte styrenheten i närheten av passagerarsätets airbag.
Kontrollera monteringsplatsen.
Bestäm monteringsplatsen på instrumentpanelen (i mitten och i horisontellt läge).

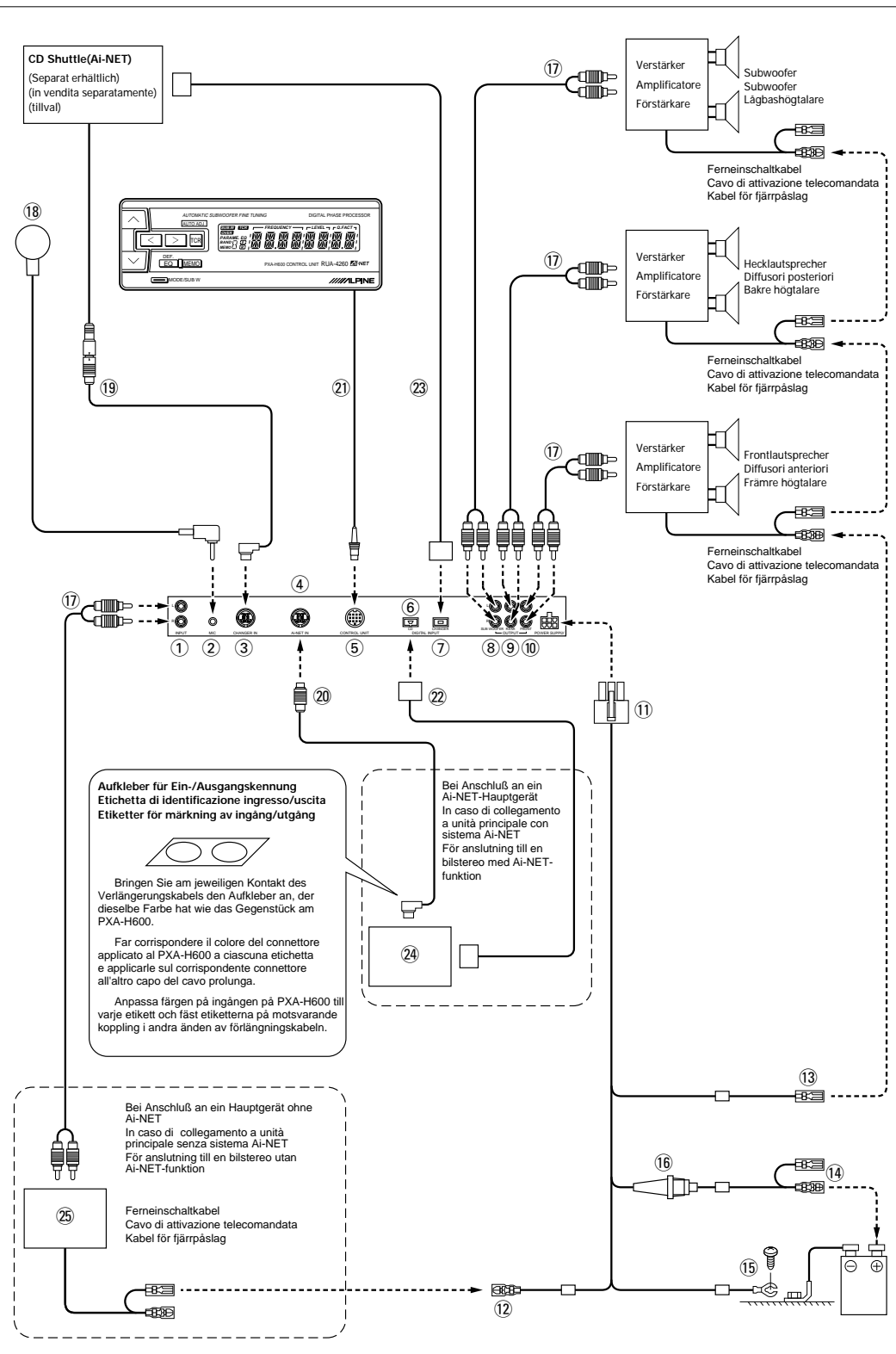
Montering med hjälp av kardborrtejp
1. Ta loss skyddsapparet på den ena delen av kardborrtejpen, utan att sära på tejpen. Fäst kardborrtejpen på styrenhetens baksida.
2. Kontrollera att monteringsytan är fri från fukt och smuts. Ta bort skyddsapparet från den andra sidan av kardborrtejpen på styrenheten.
3. Placera styrenheten på monteringsplatsen och tryck på styrenheten tills den sitter fast ordentligt.

Montering med hjälp av infattningsfäste
1. Bestäm monteringsplatsen och montera infattningsfästet med skruvar (M2,9 x 20).
2. Skjut in styrenheten i infattningsfästet tills den låsts fast ordentligt.

Montering med hjälp av infattningsfäste och monteringsram
1. Gör ett hål på önskad monteringsplats i instrumentpanelen. Hålet storlek ska vara anpassat till monteringsramens yttermått.
2. Skjut in styrenheten i infattningsfästet tills den låsts fast ordentligt.
3. Skjut in styrenheten och infattningsfästet tillsammans i monteringsramen och fäst ihop delarna.
4. Skjut in styrenheten, infattningsfästet och monteringsramen tillsammans i hålet som gjordes enligt punkt 1 och fäst delarna.

HUVUDENHET
Montering med hjälp av kardborrtejp
Om den medföljande kardborrtejpen inte redan använts till montering av styrenheten, kan den användas för montering av huvudenheten.

Montering med hjälp av medföljande monteringskruvar
Huvudenheten kan monteras under ett säte med hjälp av monteringskruvarna.



Anschlüsse

HINWEIS:
Wenn der PXA-H600 ohne Ai-NET-Hauptgerät verwendet wird, wird auf der Leitung (12) zum Einschalten des Equalizers +12 V benötigt. Sollte das verwendete Hauptgerät keine Fernschalt- bzw. Motorantennen-Steuerelemente haben, muß ein SPST-Schalter zwischen Zündung und diese Klemme geschaltet werden. Der PXA-H600 kann dann über diesen Schalter ein- und ausgeschaltet werden.
Der PXA-H600 kann mit einem beliebigen Hauptgerät verwendet werden. Die Funktionen des Prozessors können jedoch nur mit einem Alpine-Ai-NET-kompatiblen Hauptgerät voll genutzt werden.

- 1 Eingangsbuchsen
- 2 Mikrofonaufnahme
- 3 Wechsler-Eingangsbuchse
- 4 Ai-NET-Eingangsbuchse
- 5 Anschlußbuchse für Steuereinheit
- 6 Digitaleingang (CD-Spieler)
- 7 Digitaleingang (CD-Wechsler)
- 8 Ausgangsbuchsen für Subwoofer (an den Subwoofer-Verstärker oder Signalprozessor)
- 9 Ausgangsbuchsen für Hecklautsprecher (an den Hecklautsprecher-Verstärker oder Signalprozessor)
- 10 Ausgangsbuchsen für Frontlautsprecher (an den Frontlautsprecher-Verstärker oder Signalprozessor)
- 11 Spannungsversorgungsanschluß
- 12 Fernschaltkabel (BLAU/WEISS) Dieses Kabel wird bei Einsatz ohne Ai-NET-Hauptgerät mit dem Fernschaltkabel des verwendeten Hauptgeräts verbunden.
- 13 Fernschaltkabel (BLAU/WEISS) Dieses Kabel wird mit dem Fernschaltkabel des Verstärkers verbunden.
- 14 Batterieanschlußkabel (GELB) Dieses Kabel wird mit dem Pluspol (+) der Fahrzeugbatterie verbunden.
- 15 Massekabel (SCHWARZ) Dieses Kabel wird an einem geeigneten Punkt der Karosserie an Masse gelegt. Vergewissern Sie sich, daß die gewählte Stelle als Massepunkt brauchbar ist, indem Sie zwischen ihr und dem Minuspol der Fahrzeugbatterie auf Durchgang prüfen. Für beste Ergebnisse und als Schutz gegen fahrzeuginduziertes Rauschen sollten alle Audiokomponenten an demselben Punkt an Masse gelegt werden.
- 16 Sicherungshalter (3A)
- 17 Cinch-Verlängerungskabel (separat erhältlich)
- 18 Mikrophon
- 19 Ai-NET-Kabel (wird mit dem CD-Shuttle geliefert)
- 20 Ai-NET-Kabel
- 21 Kabel für Steuereinheit
- 22 Glasfaserkabel (separat erhältlich) (an ein Hauptgerät mit optischem Digitalanschluß)
- 23 Glasfaserkabel (separat erhältlich) (an einen CD-Wechsler mit optischem Digitalanschluß)
- 24 Ai-NET-Hauptgerät
- 25 Hauptgerät ohne Ai-NET

Collegamenti

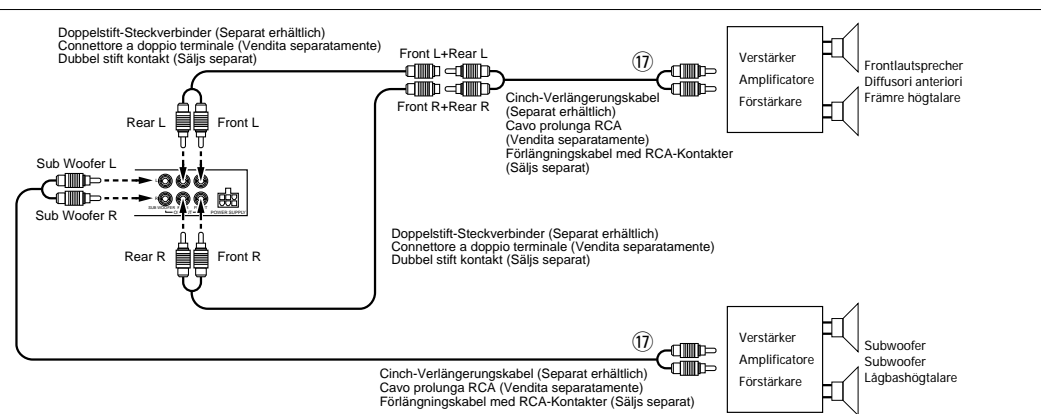
NOTA
Quando si usa il PXA-H600 con un'unità principale non Ai-NET, sono necessari +12 V su questa linea (12) per attivare l'equalizzatore. Se l'unità principale non è dotata di filo di attivazione antenna automatica telecomandata, è necessario collegare un'interruttore SPST tra la fonte di accensione e questo terminale. Il PXA-H600 può quindi essere attivato usando questo interruttore.
Il PXA-H600 può essere usato con qualsiasi unità principale. Tuttavia, solo un'unità principale Alpine Ai-NET può sfruttare tutte le caratteristiche e le funzioni di questo processore.

- 1 Connettore di ingresso
- 2 Connettore microfono
- 3 Connettore di ingresso cambiatore
- 4 Connettore di ingresso Ai-NET
- 5 Connettore per unità di controllo
- 6 Connettore di ingresso digitale (lettore CD)
- 7 Connettore di ingresso digitale (cambiatore CD)
- 8 Connettore di uscita subwoofer (all'amplificatore subwoofer o processore di segnale) L'uscita per il subwoofer è un segnale monoaurale.
- 9 Connettore di uscita diffusori posteriori (all'amplificatore diffusori posteriori o processore di segnale)
- 10 Connettore di uscita diffusori anteriori (all'amplificatore diffusori anteriori o processore di segnale)
- 11 Connettore di alimentazione
- 12 Cavo di attivazione telecomandata (BLU/BIANCO) Se si collega ad un'unità principale senza sistema Ai-NET, collegare questo cavo al cavo di attivazione telecomandata dell'unità principale.
- 13 Cavo di uscita telecomandata (BLU/BIANCO) Collegare questo cavo al cavo di attivazione telecomandata dell'amplificatore usato.
- 14 Cavo batteria (GIALLO) Collegare questo cavo al terminale positivo (+) della batteria del veicolo.
- 15 Cavo di massa (NERO) Collegare questo cavo a una buona massa sul telaio. Verificare che questo punto sia una vera massa controllando la continuità tra questo punto e il terminale negativo (-) della batteria del veicolo. Per ottenere risultati migliori ed eliminare i disturbi causati dal veicolo, collegare a massa nello stesso punto tutti i componenti audio.
- 16 Fissare il cavo di massa dell'apparecchio a metallo nudo sul telaio del veicolo usando una vite per lamiera.
- 17 Portafusibile (3A)
- 18 Cavo di prolunga RCA (in vendita separatamente)
- 19 Microfono
- 20 Cavo Ai-NET (incluso con il CD Shuttle)
- 21 Cavo Ai-NET
- 22 Cavo per l'unità di controllo
- 23 Cavo a fibre ottiche (in vendita separatamente) (all'unità principale dotata di connettore ottico digitale)
- 24 Cavo a fibre ottiche (in vendita separatamente) (al cambiatore CD dotato di connettore ottico digitale)
- 25 Unità principale con sistema Ai-NET
- 26 Unità principale senza sistema Ai-NET

Anslutningar

OBSERVERA!
När PXA-H600 används tillsammans med en bilstereo som inte är Ai-NET-kompatibel, krävs det en +12 volts strömlinieforsel till kabeln för fjärrpåslag (12) för att strömmen till processorn ska kunna slås på.
När bilstereo saknar kabel för fjärrpåslag eller motorantennstyrning, måste en SPST-omkopplare (1-polig, 1-läges strömlinieforsel) anslutas mellan en tändningskälla och denna koppling. PXA-H600 kan sedan slås på med hjälp av SPST-omkopplaren.
PXA-H600 kan användas tillsammans med vilken bilstereo som helst. Men för att kunna utnyttja samtliga de egenskaper och funktioner som denna processor erbjuder krävs det dock en Alpine-bilstereo med Ai-NET-funktion.

- 1 Ljudingångar (INPUT)
- 2 Mikrofoningång (MIC)
- 3 Ingång för CD-växlare (CHANGER)
- 4 Ingång för Ai-fjärrstyrningsnät (Ai-NET)
- 5 Koppling för styrenhet (CONTROL UNIT)
- 6 Digital ingång (ev. för CD-spelare) (DIGITAL INPUT - CD)
- 7 Digital ingång (ev. för CD-växlare) (DIGITAL INPUT - CHANGER)
- 8 Utgångar för lågbashögtalare (OUTPUT - SUB WOOFER) (till en effektförstärkare eller signalprocessor för lågbashögtalare) De utgående signalerna till lågbashögtalaren är enkelkanliga.
- 9 Utgångar för bakre högtalare (OUTPUT - REAR) (till en effektförstärkare eller signalprocessor för bakre högtalare)
- 10 Utgångar för främre högtalare (OUTPUT - FRONT) (till en effektförstärkare eller signalprocessor för främre högtalare)
- 11 Strömintag (POWER SUPPLY)
- 12 Kabel för fjärrpåslag (blå/vit) Anslut denna kabel till bilstereons kabel för fjärrpåslag, när en bilstereo utan Ai-NET-funktion används.
- 13 Utgående kabel för fjärrpåslag (blå/vit) Anslut denna kabel till kabeln för fjärrpåslag på ansluten förstärkare.
- 14 Batterikabel (gul) Anslut denna kabel till bilbatteriets positiva pol (+).
- 15 Jordkabel (svart) Anslut denna kabel till ett ställe med bra jordning i underredet. Kontrollera att vald jordningspunkt har tillräckligt bra jordning genom att kontrollera kontinuiteten mellan jordningspunkten och bilbatteriets negativa pol (-). Vi rekommenderar att samtliga ljudkomponenter jordas till samma jordningspunkt för att uppnå bästa resultat och för att undvika störjud från fordonet.
- 16 OBSERVERA! Fast jordledning ordentligt i en blottad metalldel av underredet med hjälp av en plåtskruv.
- 17 Säkringshållare (3 A)
- 18 RCA-förlängningskabel (tillval)
- 19 Mikrofon
- 20 Ai-NET-kabel (följer med CD-växlare)
- 21 Kabel för styrenhet
- 22 Fiberoptisk kabel (tillval) (till en bilstereo med optisk, digital koppling)
- 23 Fiberoptisk kabel (tillval) (till en CD-växlare med optisk, digital koppling)
- 24 Bilstereo med Ai-NET-funktion
- 25 Bilstereo utan Ai-NET-funktion



Wenn Keine Hecklautsprecher angeschlossen sind

Das linke Schaubild zeigt die Anschlüsse für die auf Seite 28 der Bedienungsanleitung beschriebene automatische Einstellung ohne Hecklautsprecher.

HINWEIS: Nach der automatischen Einstellung nicht vergessen, den Doppelstift-Steckverbinder zu entfernen und die normalen Anschlüsse wieder herzustellen.

Quando i diffusori posteriori non sono collegati

Il diagramma a sinistra mostra i collegamenti quando si esegue il procedimento di regolazione automatica descritto a pagina 28 del manuale del proprietario senza collegare i diffusori posteriori.

NOTA: Quando il procedimento di regolazione automatica è finito, assicurarsi di rimuovere il connettore a doppio terminale e passare ai collegamenti normali.

När inga bakre högtalare ska anslutas

Kopplingsschemat till vänster visar anslutningarna när automatisk ljudinställning enligt beskrivningen på sid. 28 i bruksanvisningen ska utföras, utan att bakre högtalare ska anslutas.

OBS! Kom ihåg att Koppla loss den dubbla stiftkontakten och ändra anslutningarna till normala anslutningar efter att automatisk ljudinställning är klar.